

## Paritair Comité voor de casinobedienden

(PC 217)

**Collectieve arbeidsovereenkomst van 3 december 2012 tot wijziging van collectieve arbeidsovereenkomst van 31 augustus 2009 betreffende het sectoraal akkoord 2009-2010**

## Commission Paritaire pour les employés de casino

(CP 217)

**Convention collective de travail du 3 décembre 2012 modifiant la convention collective de travail du 31 août 2009 concernant l'accord sectoriel 2009-2010**

### Artikel 1

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de bedienden van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de casinobedienden.

Onder "bedienden" worden verstaan: de mannelijke en vrouwelijke werknemers.

### Artikel 2

Deze collectieve arbeidsovereenkomst streeft naar het vervangen van sommige bepalingen van de CAO van 31 augustus 2009 betreffende het sectoraal akkoord 2009-2010 geregistreerd de 2 april 2009 bij de griffie van de collectieve arbeidsbetrekkingen onder het nr. 98620/Co/217.

### Artikel 3

Artikel 3, §4, eerste alinea van voormeld CAO van 31 augustus 2009 wordt vervangen door:

De werkgever en werknemers bevestigen dat de financiële vergoeding waarvan sprake is in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46 van 23 maart 1990, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, betreffende de begeleidingsmaatregelen voor ploegenarbeid met nachtprestaties alsook voor andere vormen van arbeid met nachtprestaties, (hierna "CAO nr 46") en in de Collectieve arbeidsovereenkomst nr. 49 van 21 mei 1991, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, betreffende de waarborg van een specifieke financiële vergoeding ten gunste van de werknemers die zijn tewerkgesteld in het kader van ploegenarbeid met nachtprestaties of andere vormen van arbeid met nachtprestaties (hierna "CAO nr 49") als

### Article 1

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux employés des entreprises qui ressortissent à la Commission Paritaire pour les employés de casino.

Par "employés", il convient d'entendre: les travailleurs de sexe masculin et féminin.

### Article 2

La présente convention collective (CCT) vise à remplacer certaines dispositions de la CCT du 31 août 2009 concernant l'accord sectoriel 2009-2010 enregistrée le 2 avril 2009 par le greffe des relations collectives du travail sous le n°98620/Co/217.

### Article 3

L'article 3 §4, 1er alinéa de la CCT du 31 août 2009 précitée est remplacé par :

L'employeur et les travailleurs confirment que l'indemnité financière dont il est question dans la convention collective de travail n° 46 du 23 mars 1990, conclue au sein du Conseil National du Travail, relative aux mesures d'encadrement du travail en équipes comportant des prestations de nuit ainsi que d'autres formes de travail comportant des prestations de nuit (ci-après "CCT n°46") et dans la convention collective de travail n° 49 du 21 mai 1991, conclue au sein du Conseil National du Travail, relative à la garantie d'une indemnité financière spécifique, aux travailleurs occupés dans le cadre d'un travail en équipes comportant des prestations de nuit ou dans d'autres formes de travail comportant des prestations de nuit (ci-après "CCT n°49") est considérée comme étant reprise dans la part de

vervat te beschouwen is in het aandeel die zij hebben in de fooienpot die onder de leden van het spel personeel wordt verdeeld, of voor zover deze fooienpot niet volstaat, in het gewaarborgd loon, zoals gedefinieerd in de CAO van 6 december 1993 betreffende het sociaal akkoord voor de spelbedienden klassieke spelen bij uitbating van de slotmachines (nr 35646/Co/217, Koninklijk Besluit van 7 november 1994, Belgisch Staatsblad van 24 december 1994) gewijzigd door de CAO van 23 februari 2010 (nr 35646/Co/217, Koninklijk Besluit van 9 januari 2011, Belgisch Staatsblad 1 februari 2011).

#### **Artikel 4**

Artikel 4 van de CAO van 31 augustus 2009 wordt vervangen door:

Voor alle spelbedienden:

- tijdskrediet: toepassing interprofessioneel akkoord
- kredieturen: de vakbondsafgevaardigden beschikken over een krediet van 4 dagen per jaar per effectieve of plaatsvervangende afgevaardigde;
- risicogroepen: er zal een CAO gesloten worden voor 2009-2010 met 0,10 % van de loonmassa die zal aangewend worden ten voordele van de risicogroepen volgens de modaliteiten in voorgaande CAO's;
- CAO vorming 2009-2010 wordt voor 01.09.2009 gesloten;
- de partijen verbinden er zich toe de ondernemingsakkoorden in toepassing of uitvoering van vorige sectorale akkoorden te hernieuwen/verlengen in de respectievelijke ondernemingen.

Voor het behalen van de licentie D wordt aan de werknemers een forfaitair bedrag betaald van EUR 20,00. De werkgever kan dit bedrag recupereren via het vormingsfonds. Gunstiger regelingen in de ondernemingen blijven behouden,

la cagnotte des pourboires qui est partagée entre les membres du personnel de jeux ou, pour autant que cette recette ne suffise pas, dans le salaire garanti tel qu'organisé par la CCT du 6 décembre 1993 concernant l'accord social pour les employés des jeux classiques en cas d'exploitation des machines à sous (n°35646/Co/217, Arrêté royal du 7 novembre 1994, Moniteur belge du 24 décembre 1994) modifiée par la CCT du 23 février 2010 (n°99193/Co/217, Arrêté royal du 9 janvier 2011, Moniteur belge du 1er février 2011).

#### **Article 4**

L'article 4 de la CCT du 31 août 2009 est remplacé par :

Pour tous les employés de jeux :

- crédit-temps : application de l'accord interprofessionnel;
- crédit d'heures : les délégués syndicaux disposent d'un crédit de 4 jours-par an pass-délégué effectif ou suppléant;
- groupes à risques : une CCT sera conclue pour 2009-2010, prévoyant que 0,10 % de la masse salariale sera affectée au profit des groupes à risque selon les modalités des CCT précédentes;
- CCT formation 2009-2010 est conclue pour le 01.09.2009;
- les parties s'engagent à renouveler / proroger les accords d'entreprise en application ou en exécution d'accords sociaux précédents dans les entreprises respectives.

Pour l'obtention de la licence D les travailleurs bénéficieront d'une indemnité forfaitaire de 20,00 EUR. L'employeur peut récupérer ce montant par le biais du fonds de formation. Les dispositions plus avantageuses dans les entreprises sont maintenues.

**Artikel 5**

Artikel 6 van de CAO van 31 augustus 2009 wordt vervangen door:

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2009 en eindigt op 31 december 2010, behalve de indexeringsclausules vermeld in artikel 2, die voor onbepaalde duur zijn afgesloten. Deze clausules kunnen worden opgezegd door elke der ondertekenende partijen per aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het paritaire comité, en met opzegperiode van drie maanden.

**Article 5**

L'article 6 de la CCT du 31 août 2009 précitée est remplacé par :

Cette convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2010, à l'exception des clauses d'indexation mentionnées à l'article 2 qui sont conclues pour une durée indéterminée. Ces clauses peuvent être dénoncées par chaque partie signataire par lettre recommandée adressée au président de la commission paritaire, moyennant un délai de préavis de 3 mois.

**Artikel 6**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft dezelfde voorwaarden qua geldigheid, duur en opzegging dan de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 augustus 2009 betreffende het sectoraal akkoord 2009-2010.

**Article 6**

La présente Convention collective de travail a les mêmes conditions de validité, de durée et de résiliation que la Convention collective de travail du 31 août 2009 concernant l'accord sectoriel 2009-2010.